



美國留學趴趴走 配對練外語 輕鬆學文化

文/黃羽慈

轉眼間，來到美國東岸當交換生已經過了六個多月了，再過一段時間，我就完成了大三這一年的學業。即使剛到時，面臨到文化、飲食、以及環境的衝擊，但我很快就適應這裡的生活，習慣與美國人相處的方式，也愛上了這裡。

我所交換的學校是「賓州印地安那大學」(Indiana University of Pennsylvania, 簡稱IUP)，它位於山上的寧靜小鎮裡，距離賓州匹茲堡國際機場車程近2個小時，雖不像都市那般熱鬧，但我很喜欢這種鄉下的氛圍，很適合唸書、學習。

這裡氣候宜人，交通便利，不論是往紐約、費城或是其他東岸的景點，都很方便。IUP是美國著名的公立大學之一，校園景緻秀麗，尤其是學校的oak grove，綠油油的草地上矗立著許多大樹，綠意盎然。IUP以商學、市場營銷和英語教學為研究強項，我在這就讀經濟學系，來這裡當交換生，讓我獲得許多從未經歷過的體驗，也因此，豐富了我的大學生活。

美國的上課方式與台灣不盡相同，教授們為了能夠顧及到每一個人，採用小班制教學，一班最多只有二十餘人。另一個不同點是，這裡學生上課的參與度非常高，他們毫無畏懼地舉手提出問題或是個人論點，並與班上同學一同討論。

我上的一堂國際貿易課，老師常會將學生分成小組討論時事，讓學生實際運用所學，提出各自的看法。雖然一開始不是很能夠適應這樣的討論方式，但後來很快地融入這種活潑的教學方式，並從中學到很多。

另外，住宿方面也與台灣差別很大，在台灣，宿舍是有男女之分的；但在美國，宿舍並無男女之分而是混合的。每一棟宿舍都根據系別來分，而且還有mentor，可以幫助處理課業上的問題。宿舍兩旁各有幾間的study room，提供學生唸書、討論及辦活動的場所。

除了學校的上課情形之外，出作業的形式也非常有趣，比如我這個學期所修的法文課，教師要求我們用法文介紹好吃的餐廳，錄下來後放到學校的廣播平台上。上日文時，教師也會幫每位同學配對學校裡的日本人，彼此約出來一起練習日文口說，透過交流了解日本文化。至於計量經濟課，教師會要求我們利用課堂所學，找出各自的研究題目，並於期末交出一篇論文，雖然研究過程非常辛苦，但看到成品卻感到非常驕傲，不敢相信自己真的可以做到。

在美國，除了唸書之外，我也很努力玩樂，只要一到放假，我就會和我的朋友收拾行李去旅行，在這幾個月間，我去了紐約、華盛頓和佛羅里達州的迪士尼，每一個地方都有令人驚艷之處。在華盛頓，我們幾乎參觀了所有的博物館；在紐約，我們看過電影中所出現的場景，並參觀著名的景點；在迪士尼裡，我們就像被魔法變成小孩一樣，懷著童心瘋狂地暢玩。我充分運用我的每一分每一秒，不管是在學習上或者是玩樂上面，我從這裡學到很多，若我沒有這個機會來到這裡的話，也許我永遠都不會經歷過。



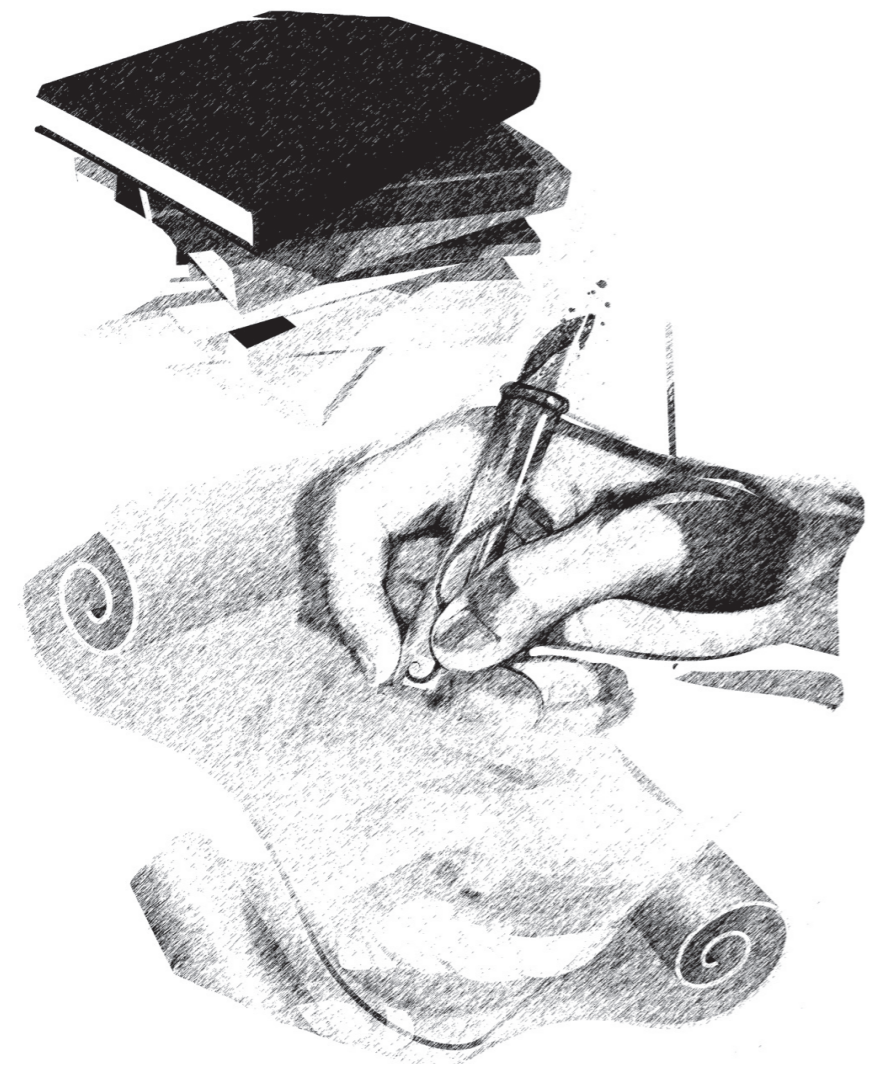
黃羽慈(右一)與學校教師合影。(照片/提供)



黃羽慈利用留學空閒期間，至迪士尼遊玩。(照片/提供)

書寫

文/水晶緋雲
圖/洪翎凱



我幾乎又要忘了書寫的感覺。直到昨天，在某個關了燈的課堂上頭，我的手指在空中晃蕩著，而後想起了那曾經陪伴我國、高中歲月的冊子，而後開始懊惱著它不在身邊。

會移轉的依賴算不算淡薄的感情？國中的我和她總在下課時手拉著手笑鬧著，在漾著日光、熱氣蒸騰的白色走廊上，我們心照不宣地交換著彼此內心深處最大的秘密，或許是升學壓力下的迷惘，或許是情感困境的疑惑，甚或是彼此生活中的一點感動，和數不清青澀華華中的小情交纏。

我們短俏的髮絲和一致的深紅色運動服象徵著這段時期中被收編的歲月，在升學考試和充滿學習的生活中交替著不安定的靈魂與奔放的情感。

而七年的歲月流淌而過。我一一再再的昂首企盼著回憶，一如當年如此認定的共鳴。

「可能只要一個眼神的交換，一個心照不宣的笑容，甚至是只要一首歌，我們就可以知道彼此在想什麼、代表著什麼。」

「因為我們認識了這麼久，現在要找一個好朋友不容易，尤其是一個了解你的朋友，你的過去、你的現在、你的未來，出社會以後，要找個如此單純的朋友已經不多了。」

「所以我很在乎，我覺得

你們是我的好朋友，我不希望妳們離我而去，或是漸漸的遠離；而我是一個很直接的人，話就是要說開，不要讓我一個人在那裡不安。」

那一個夜裡，我在煙霧裊裊中，如此說著。馨、凌、雯、慧、嘉和欣，要成為認定其實是多麼不容易的事，而在這份認定之中，隨著歲月的磨耗，執著關懷一如當年的又剩多少？

在吹捲著枯葉塵埃的冷冬夜裡，我躁動不安的靈魂始終不斷浮沉。我說我拿得起、放得下，但當感情醞釀了一定的歲月，那濃烈的情感一揮發便足以燎原。

隨著升學壓力的緊迫迫人，碰撞著我天性裡想逃避的心靈，在細碎零碎的指針移轉裡，開朗熱情的情緒不斷消耗著養分，我就像走在極為冰冷孤寂的荒原，用內心中唯一的理想和情感作為支撐，一步一步往前走去。

在日復一日的行路裡，感情的天秤於是開始傾斜，友情端的法碼轉成愛情的磚石，堆疊成內心深處逃離不了的圍城。

深沉的夜裡，只有當現實的沉重抑鬱難以抒發，苦難的夢境便一再如影隨行。我夢見了那一個他，那溫柔的

目光一再提醒我曾有過的創痛；我夢見了這一個你，總在夢中溫柔委婉的離我而去，然後我一次又一次的哭喊、顫抖、試著挺直脊背著脊背灑灑一點，卻在傷痛中幾乎泣血而亡。

「我哭到幾乎把心吐出來。」那一天我笑著告訴你。

然後在夜裡，我們爭吵了。你說你不能離開我的原因，是因為我會哭死。但如果你愛我是因為我愛你，這樣的愛情依舊不能平等。

當內心中的躁動不安、靈魂深處的孤冷寂寞交互翻騰，其實我只求一個深深的擁抱，和堅定不移的承諾。

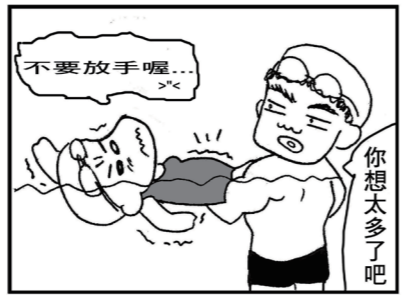
她一再空白的筆端、她們難以分身乏術的生活及尚待消化理解的情慾，你瑣碎卻又複雜的生活與操作中，我飄蕩的魂魄無以安身。今夜當我穿上一襲裙裝、套上跟鞋，對鏡一笑，但我發不出光芒。問是否寶石在沙塵中暗無天日只為有朝一日散發出光？是否粉珠在未經淘掘時必忍受沙塵的磨鍊始有成型的一天？

而我的愛，當世界最冷的地方在我心裡時，只能不能為我而熱情？

當我獨自一人在荒涼寂寞的道路上前進，你能不能在終點給我擁抱？

四月徵文——老照片話淡江

本校即將邁入60週年慶，人物事不斷地隨著時光更迭，你是否懷念起淡江以往的種種，拿著舊照片會心一笑？本報即日起至4月19日止，徵求淡江老照片，不管是活動照、風景照……都歡迎踴躍投稿 (ab@oa.tku.edu.tw)，來稿請附上照片及圖說300字，必須是從未發表過，並請勿重複投稿。(本刊保留刪修權)



焦點人物 參與國有土地資產活化策略研究

不動產專家莊孟翰 拾穗心熱愛台灣土地

【記者陳思蓓專訪】踏進產經系副教授莊孟翰位於台北的家中，教授聞聲出來迎接，手裡拿著尚未結束通話的手機。早上十點半，這座城市才剛剛熱鬧起來，而眼前這位身著白色襯衫的長者，倒像是忙了整個早上。貼心地倒了茶水問：「你們都從淡水來嗎？唉呀！那我們應該約學校就好，來這一趟所花的時間很不符合經濟啊！」果然是經濟學者啊！

只要談到房市這個議題，你一定常在各報章雜誌、媒體看到莊孟翰的名字。書架陳列各式不動產書籍，一旁的矮櫃堆疊滿滿的報紙，「一天大概看個5份吧！」無論任何授課或演講，莊孟翰只要找到最新統計資料，一定馬上修改簡報上的數據，他拿出一本自己撰寫的不動產管理教科書，「這是今年上課的版本，明年就不是用這本，因為資料不一樣了。」積極更新資料的敬業精神，令人感佩。

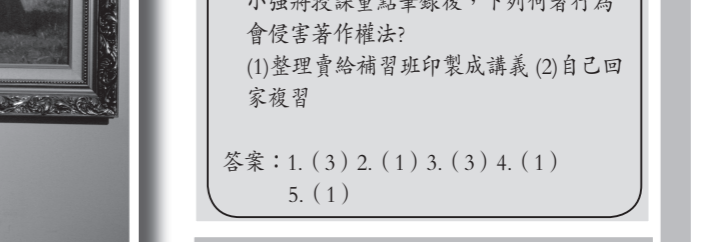
莊孟翰是個老淡江人，民國68年進入本校合作經濟系(今產經系前身)服務，一晃眼，30幾年頭就這樣過去了。專長不動產投資與管理、行銷學、合作經濟，十分富有教學熱忱的莊孟翰，曾獲本校優良教師及優良導師，對於任教的付出是有目共睹，產經系主任林俊宏大力讚賞：「莊孟翰老師在產業界的權威性或全國的知名度都是毫無疑問的！他的課在產經系十分搶手，同學選修的意願強烈，縱使已經開到200人的大班課，依舊有學生向隅。」

莊孟翰曾任消基會房屋委員會召集人、不動產交易安全策進會理事長等職務，並常藉由出國考察的機會，學習日本、美國、歐洲等先進國家建築上的美學概念，並多次參與國家研究案，例如教育部遠雄數位住宅造鎮計畫、經建會台灣人口變遷與住宅需求發展之研究，及參與將於4月底完成的國有土地資產活化策略之研究。他不吝將自己在各地的所見所聞分享給課堂學生，產經四郭盈君回想大二選修「不動產經濟學」及「不動產經營管理」課程，「老師上課認真！喜歡跟我們討論時事，而且出國回來都會跟我們分享當地的建築。」

這位不動產專家來自宜蘭縣五結鄉，家中務農，升大學那年的暑假，在田裡幫忙打零工，莊孟翰笑說：「不像現在很多工作可以靠機械，當時都是人力一點一滴完成，割稻除草樣樣做，一天的工資四十塊。大學後開始當家教，一個禮拜兩天一個月可以賺兩百塊，接了兩個家教，就等於在田裡工作十天了。」他課餘時間努力分攤家計，在同學眼中是個拚命三郎，但莊孟翰自知，這樣的賺錢方式已經輕鬆太多。

高中第一次上台北時，城鄉差距的震撼，深植在莊孟翰心中，也種下他經世濟民的心。他外表敦厚，語調和緩，但一談起社會大眾，總是挺直身子捍衛，難掩他為大眾著想的心。豪宅越賣越貴，小老百姓卻煩惱買不起普通房子，對於目前高房價所造成的民怨沸騰，他認為政府要負起責任，建議利用捷運系統建構大台北生活圈，並運用優惠房貸或廣建平價住宅，讓一般大眾也可以享受良好的住屋品質。

莊孟翰指著牆上的一幅畫說：「幫我和這畫拍一張吧！」那是「拾穗」，三個婦人彎腰拾穗的畫面舉世聞名，他對這幅畫情有獨鍾，因為這總讓他回想起那段曾幫忙耕作的日子。「這片土地是我們成長的地方，不應該把土地當作是取財的工具。」經濟學者的擔子在他身上，代表了更重的社會責任。



常受媒體之邀談房市的產經系副教授莊孟翰，十分喜歡「拾穗」畫作，讓他想起以往下田耕種的日子。(攝影/黃士航)

智慧財產權小測驗

- 試試看你答對幾題
- 選擇題
- () 盜拷遊戲軟體送給同學，是否屬法？
(1) 只要不賺錢就不違法 (2) 違反商標法 (3) 觸犯著作權法
 - () 抄襲同學的作文，以自己名義去投稿，是否屬法？
(1) 會違反著作權法 (2) 是不道德的行為，但不犯法 (3) 是不合理的行為，但不犯法
 - () 智慧財產權包括哪些權利：
(1) 著作權、專利權、商標權 (2) 積體電路電路布局及營業秘密 (3) 以上皆是
 - () 老師的演講廣受各界歡迎，小王登錄他的演講內容，並刊載於校刊內，請問這著作權是屬於誰的？
(1) 老師 (2) 小王 (3) 老師和小王共有
 - () 菲菲在智慧大學授課，旁聽的學生小強將授課重點筆記後，下列何者行為會侵害著作權法？
(1) 整理資料補班班印製成講義 (2) 自己回家複習
- 答案：1. (3) 2. (1) 3. (3) 4. (1) 5. (1)

編者按：本報開放教職員工來函反映意見；另與學生會合作，學生若有任何疑問可向學生會 (SG203、校內分機2131，或e-mail: rightfighting@hotmail.com) 表達，學生會將轉交課外組，並由相關單位提供解決方案與解答，本報亦將刊登相關諮詢，促進學校和學生之間溝通。